

## Vestido a la francesa de seda con motivos florales

**Museu actual:**

Museu de l'Empordà (Figueres)

**Cronologia:**

1770-1789

**Gènere:**

Mujer

Conjunto formado por bata, falda y una capelina. Se trata de un conjunto de corte, de ceremonia, marcado por una falda sobre miriñaque o tontillo. El tejido es una seda listada y espolinada con motivos florales dispuestos en ramos y guirnaldas. El cuerpo, de amplio escote, se alarga por delante con dos aletas de perfil recto y en los laterales y los lados se alarga con un gran faldón, que llega hasta el suelo y cubre toda la parte posterior de la falda. Las mangas son tres cuartos, llegan hasta el codo y en la bocamanga se ornamentan con un lazo de tafetán y con aplicaciones de punta. apertura total delantera, abrochada mediante una presilla interior que queda oculta. A lo largo de la apertura y alrededor del escote se distribuyen aplicaciones de seda que recrean motivos florales y vegetales, y una punta de hilo metálico.

La apertura delantera de la bata está reseguída por una aplicación de una tira de seda bordada que, a su vez, tiene aplicaciones de diversos materiales, como metal, hilo metálico, seda, cintas...

La espalda del conjunto queda medio cubierta por una capelina semitransparente muy ornamentada con aplicaciones de seda y lentejuelas, que está cosida a los hombros y que llega un poco por debajo de la cintura. Esta capelina esconde el pliegue característico de este tipo de conjuntos a la francesa, que nace de los hombros y se amplía con el faldón. Con todo, no se trata de un pliegue Watteau, ya que está cosido, hecho que permite ajustar el cuerpo a la cintura, en lugar de quedar suelto y ancho. Este tipo de soluciones se volvieron muy habituales a finales de siglo, cuando la moda

apostaba por cuerpos muy ajustados al cuerpo, a modo de jubón.  
La falda, que se deja ver por la parte delantera, está ornamentada de manera horizontal con aplicaciones de seda bordada, muy trabajada.

**Creador:**

Desconocido

**Firma:**

Desconegut

Malauradament, la majoria de peces conservades són de producció anònima. No hi ha cap element distintiu que permeti relacionar-les amb seguretat amb un creador determinat. Cal destacar que probablement en la majoria de casos es tractava de confecció domèstica; d'altres, de confecció més complexa, estaven confeccionades per un sastre o per una cosidora sense cap tipus de reconeixement d'autoria.

Cal tenir en compte que fins a les acaballes del segle XIX, a les llars pobres o humils, homes i dones vestien peces fetes majoritàriament a casa. D'aquesta producció estrictament casolana es passà, amb el temps, a una concentració de la feina en mans d'uns artesans que s'hi dedicaven de manera exclusiva. Així, la producció passà de satisfer les necessitats familiars a satisfer una demanda externa, implicant l'aparició d'un artesà especialitzat que, en el cas de la confecció, derivà en la figura del sastre.

Contràriament al que podria semblar, la modisteria no havia estat sempre una tasca reservada a les dones. De fet no fou fins al 1675 que a França es va permetre que les dones exercissin en aquest àmbit, en considerar que no estava ben vist que a les dones les vestís el sexe oposat. A partir d'aquell any les cosidores franceses van poder confeccionar vestits per a dones, amb excepció de les cotilles, i la roba d'infants fins a vuit anys. A França, la confecció de cossos per a dones i nens va continuar essent un privilegi de la corporació de sastres fins al 1871.

És força evident que existia una diferència entre la feina de la cosidora o costurera i la del sastre, que probablement raïa, ja no tant en la qualitat de la feina, sinó en el valor que se li donava a aquest darrer. Tot i així, tampoc els sastres etiquetaven les seves peces. No serà fins al 1858, que el gran creador de moda Charles Frederick Worth començarà a etiquetar les seves peces amb el seu nom, a mode de marca. De fet aquesta pràctica ja es donava en altres àmbits, com la barreteria femenina (anomenada sovint "modes" a l'època). Aquest fet implicà una petita revolució en el món de la indústria de la moda, ja que per primera vegada es reconeixia el nom del creador com un valor afegit a la peça. En el cas català, les primeres etiquetes van aparèixer a finals dels anys 70 del segle XIX.

**Any:**

c. 1770

**Ús:**

Exterior

**Tipologia d'ús:**

Indumentària d'inspiració internacional

**Tipus de peça:**

Indumentaria de cerimonia femenina

**Tacte:**

Suau

Llis

Rugós

**Color:**

Blancs

Metal·litzats

**Ornamentació:**

Lluentons

Motius florals

Llaç

Fil metàl·lic

**Material:**

Seda

**Enllaços externs:**

[https://books.google.es/books?id=cgTReDDyTqsC&printsec=frontcover&redir\\_esc=y#v=onep](https://books.google.es/books?id=cgTReDDyTqsC&printsec=frontcover&redir_esc=y#v=onep)

**Hemeroteca:**

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6947981p.r=mode%201770?rk=343349>

<http://museudelamoda.cat/ca/2>

**Bibliografia:**

- ARNOLD, J. Patterns of Fashion: Englishwomen's Dresses & Their Construction, vol. 1, c. 1660–1860. London: Wace, 1964.
- BOEHN, M. Von, La moda. Historia del traje en Europa desde los orígenes del Cristianismo hasta nuestros días, vol IV (segle XVIII), vol V (1790-1817), Barcelona, 1928.
- BOUCHER, M. Historia del traje en occidente, Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2009.
- BOUCHER, M. 20.000 years of fashion, 2001 (1964).
- BUCK, A. Dress in Eighteenth-Century England. New York: Holmes & Meier, 1979.
- COSGRAVE, B. Historia de la moda: desde Egipto hasta nuestros días. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2005. CULLEN, O. "Eighteenth-Century European Dress". In Heilbrunn Timeline of Art History. New York: The Metropolitan Museum of Art, 2000–. [http://www.metmuseum.org/toah/hd/eudr/hd\\_eudr.htm](http://www.metmuseum.org/toah/hd/eudr/hd_eudr.htm) [1] (October 2003)
- CUNNINGTON, C. W., I CUNNINGTON, PH.. Handbook of English Costume in the Eighteenth Century. London: Faber & Faber, 1957.

- DELPIERRE, M. *Dress in France in the eighteenth century*. New Haven, Yale University Press, 1997.
- DESCALZO LORENZO, A.: "Modos y modas en la España de la Ilustración". A: *Siglo XVIII: España el sueño de la razón*. Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 2002, pp. 166-190.
- ENTWISTLE, J. *El cuerpo y la moda: una visión sociológica*, Barcelona, 2002
- FOX, C. (ed.) *London—World City, 1800–1840*. Exhibition catalogue. New Haven: Yale University Press, 1992.
- FRANCO RUBIO, G.A. "Al compás de la moda en los siglos modernos: (España, Siglo XVIII)" A: *Los gustos y la moda a lo largo de la historia*. Valladolid: Ediciones Universitarias, 2014; pp. 115-175
- HART, A. I NORTH, S. *Fashion in Detail: From the 17th and 18th Centuries*. New York: Rizzoli, 1998.
- HERRANZ RODRÍGUEZ, C. "Moda y tradición en tiempos de Goya" EA: *Vida cotidiana en tiempos de Goya*, Madrid: Lunwerk, 1996; pp. 73- 86
- JONES, J.M. *Sexing La Mode: Gender, Fashion, and Commercial Culture in Old Regime France*. Oxford: Berg, 2004.
- KODA, H. I BOLTON, A. *Dangerous Liaisons: Fashion and Furniture in the Eighteenth Century*. New Haven: Yale University Press, 2006.
- KOENIG, R. *La moda en el proceso de civilización*, Ed. Paidós, Valencia, 2002
- LAVER, J. *Breve historia del traje y la moda*. Madrid: Ediciones Cátedra, 1988.
- LEIRA SÁNCHEZ, A. "El vestido en tiempos de Goya", *Anales del Museo Nacional de Antropología*, 1997, IV, pp. 157-187. [2]
- LEIRA SÁNCHEZ, A. "La moda en España durante el siglo XVIII", *Indumenta*, n.º. 0, 2007, págs. 87-94; [3]
- LIPOVETSKY, G.; ROUX, E. *El lujo eterno. De la era de lo sagrado al tiempo de las marcas*. Barcelona, 2004
- MAEDER, E, ET AL. *An Elegant Art: Fashion & Fantasy in the Eighteenth Century*. Exhibition catalogue. New York: Abrams, 1983.
- MOLINA, Á. i VEGA, J. *Vestir la identidad, construir la apariencia. La cuestión del traje en la España del siglo XVIII*. Madrid, Ayuntamiento de Madrid, Área de Gobierno de las Artes, 2004.
- REDONDO, M. (2007). *Museo del Traje*, junio 2007. Modelo del mes: polonesa del siglo XVIII. [4]
- RIBEIRO, A. *Dress in Eighteenth-Century Europe, 1715–1789*. New Haven: Yale University Press, 2002.
- RIBEIRO, A. *The Art of Dress: Fashion in England and France, 1750–1820*. New Haven: Yale University Press, 1995.
- RIBEIRO, A. *The Visual History of Costume*, vol. 4, *The Eighteenth Century*. London: Batsford, 1983.
- ROCHE, D. *The Culture of Clothing: Dress and Fashion in the Ancien Régime*. New York: Cambridge University Press, 1994.
- TEJEDA FERNÁNDEZ, M. *Glosario de términos de la indumentaria regia y cortesana en España: siglos XVII y XVIII*. Málaga: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga: Real Academia de Bellas Artes de San Telmo, 2006.

- TOUSSAINT-SAMAT, M. Historia técnica y moral del vestido, Madrid: Editorial Alianza, 1994.
- WAUGH, N.; WOODWARD, M. The cut of women's clothes 1600-1930. London : Faber and Faber. 1968.
- LE BOURHIS, KATELL, ED., The Age of Napoleon: Costume from Revolution to Empire, 1789–1815 [5]
- Nota: aquesta és una selecció bibliogràfica àmplia que pretén ser només una aproximació al període de la peça.
-